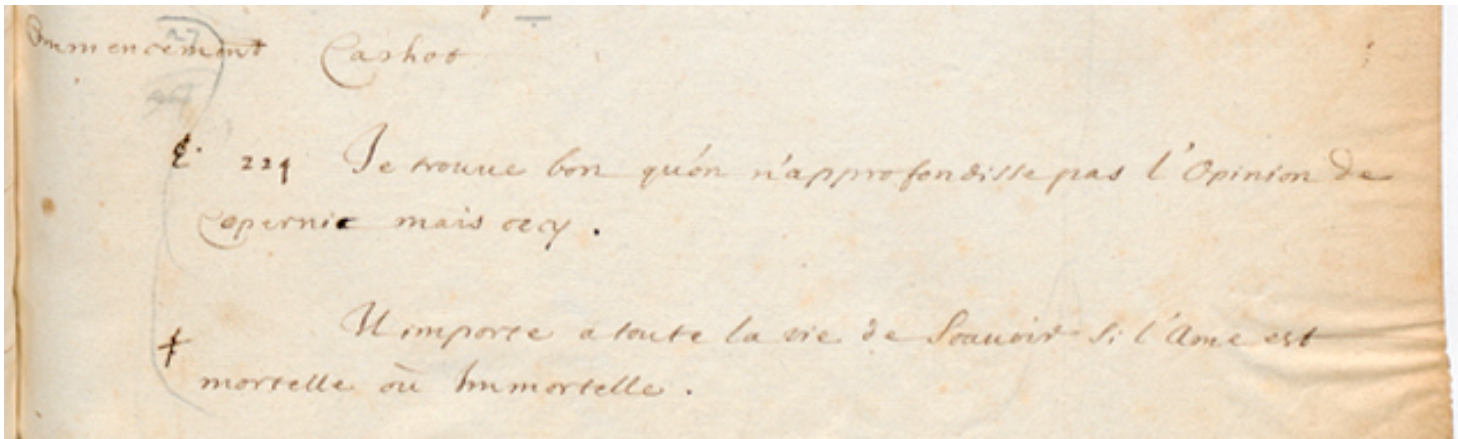
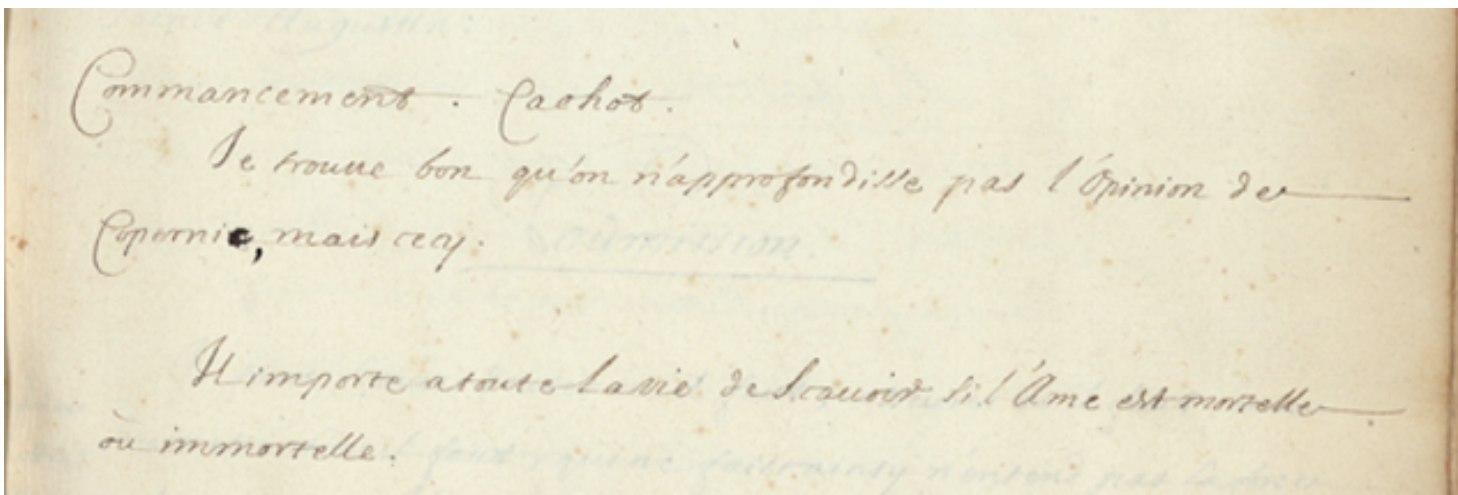


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 79



C₂, p. 105



Marques en marge de C₁ (concordance au crayon, lettres et chiffres à la plume) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte :

Le copiste n'a pas écrit *Copernic* avec un c final dans les deux Copies. Il a fallu l'intervention d'un réviseur dans chacune des Copies pour écrire correctement le nom. Cette erreur était probablement présente dès la première copie puis C₀. La finale du nom qu'on peut lire sur le manuscrit autographe est difficile à interpréter. Voir la transcription diplomatique ;

Commencement n'a pas été présenté comme un titre (sur une ligne à part, centré dans la ligne, en plus gros caractères, et souligné dans C₂).

Seule différence entre les deux Copies : *Commencement* a été écrit dans la marge.

Notre interprétation (voir aussi notre étude dans le fragment *Commencement* 1) :

1/ Le premier copiste (celui qui a déchiffré les papiers de Pascal) a transcrit le texte du fragment sans le titre *Commencement*. Ce qui est naturel puisqu'il n'était plus sur le papier original (RO 27-5).

2/ Pascal avait détaché le titre du papier et l'avait utilisé comme titre de la liasse.

3/ On s'est aperçu plus tard - pendant la réalisation de la Copie C₀ - que ce petit morceau de papier faisait partie du papier RO 27-5. Ce titre a alors été ajouté dans C₀ tel que la Copie C₁ le reproduit.

Le texte n'est pas séparé du fragment précédent dans C₁.